

Distr.
GENERAL

S/PRST/1994/1
7 January 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3327-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 7 января 1994 года, в связи с рассмотрением пункта "Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине" Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности выражает свою глубокую озабоченность по поводу продолжающихся широко распространенных боевых действий в Республике Боснии и Герцеговине. Он выражает сожаление по поводу того, что стороны не соблюдают уже подписанные ими соглашения в контексте Международной конференции по бывшей Югославии, касающиеся осуществления прекращения огня и обеспечения поставок гуманитарной помощи. Он осуждает совершенные вопиющие нарушения международного гуманитарного права, за которые он считает лично ответственными лиц, совершивших их.

Совет Безопасности осуждает любые боевые действия в определенных Организацией Объединенных Наций безопасных районах, в особенности в районе Сараево. В частности, он решительно осуждает непрекращающееся военное давление и упорную бомбардировку боснийскими сербскими силами столицы - города Сараево. Он требует немедленного прекращения нападений на Сараево, которые привели к большому числу жертв среди гражданского населения, серьезно нарушили оказание основных услуг и ухудшили и без того тяжелую гуманитарную ситуацию. В этой связи Совет вновь подтверждает свою приверженность полному осуществлению всех своих соответствующих резолюций, в частности резолюции 836 (1993).

Совет Безопасности решительно осуждает гнусную практику преднамеренного создания препятствий для автоколонн с гуманитарной помощью любой из сторон и вновь подтверждает свое требование обеспечить беспрепятственную доставку гуманитарной помощи в места ее назначения. Совет требует далее, чтобы все стороны в полной мере соблюдали свои обязательства в этом отношении и содействовали своевременной доставке гуманитарной помощи.

Совет Безопасности также осуждает последние нападения на персонал Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО), а также УВКБ и других гуманитарных организаций. Он вновь требует от всех сторон обеспечить безопасность и защиту СООНО, а также всего другого персонала Организации Объединенных Наций и персонала неправительственных организаций и их беспрепятственный доступ на всей территории Республики Боснии и Герцеговины.

Совет Безопасности призывает все стороны прекратить боевые действия на всей территории Республики Боснии и Герцеговины и соблюдать взятые ими обязательства. Он призывает их серьезно вести переговоры в рамках Международной конференции по бывшей Югославии в целях достижения скорейшего урегулирования.

Совет Безопасности продолжает заниматься данным вопросом и готов рассмотреть дополнительные меры в целях обеспечения того, чтобы все стороны и другие, кого это касается, выполняли свои обязательства и в полной мере соблюдали соответствующие резолюции Совета Безопасности."
